



ARCHBISHOP OF KUALA LUMPUR
(USKUP AGUNG KUALA LUMPUR)
天主教吉隆坡总主教

528, Jalan Bukit Nanas, 50250 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: 603-2078 8828/ 2078 5089/ 2072 6606 | Fax: 603-2031 3815

archbishop@archkl.org | www.archkl.org

牧函

“纵使我能走过阴森的幽谷，我不怕凶险，因你与我同在。”

(圣咏 23: 4)

各位主内的弟兄姐妹：

每过一天，我们都面临着一个令人担忧的长期威胁，这促使我怀着牧者的慈悲心，给你们写下这封牧函。

我们读到许多有关新冠病毒大流行的报导以及其带给人们的恐惧——尽管实行了加强行动管制令，但每日新增病例数字和死亡率却令人担忧，尤其是在雪兰莪州。我们也比以往任何时候都更加目睹到生离死别，忍受痛苦的真相和对穷人和弱势群体（包括儿童）的残酷影响。

除了经济受影响之外，我们各社会阶层的生活素质、情感和心理健康都受到了严重损害。这样的局面已经是如此令人痛心疾首，再者当前政治局势又不稳定下，更进一步令情况复杂化——目前应该是把政治对抗放在一边，所有马来西亚人一起团结起来抗击这流行病毒的扩散。

这些折磨人的干扰已造成了人心巨大的恐惧和焦虑，更可悲的是使人们陷入无助和绝望的状态。

我知道，这种萧条的情景似乎并没有让我们看到一丝希望，它会有结束的一天。然而，在如此情景下，始终保持不变的是，我们是一群相信天主永远与我们同在的子民——是的，即使在这场旷日持久的风暴中。

越来越多社会人士、各基督宗教团体和组织对这人类的需求作出回应，这确实证明天主与我们同在，人类在面临困难和挑战时能够战胜一切。

在这个令人不安和不确定的时代，让我重申并提醒教友和向你保证这个不可动摇的应许：“纵使我能走过阴森的幽谷，我不怕凶险，因你与我同在。”（参阅圣咏 23: 4）。

在所有正在发生的好事中，让我们记得并恳切地祈祷将使我们坚定地意识到我们并不孤单。

铭记耶稣的话：“凡劳苦和负重担的，你们都到我跟前来，我要使你们安息。”（玛窦福音 11: 28），我邀请吉隆坡总教区的所有教友与我一起，全心共融参与 2021 年 7 月 15 日（星期四）晚上 9:00 至 10:00 的线上朝拜圣体祈祷。

此外，在 2021 年 7 月 16 日（星期五，加尔默罗圣母庆日），让我们一起祈求神圣医师之母，玛利亚的代祷。教友可以单独或者与家人在各自的家中颂念玫瑰经，默想我们的主耶稣基督的痛苦奥迹。愿祂在十字架上的牺牲战胜罪恶和死亡，救我们脱离这试炼。

各位亲爱的弟兄姐妹，天主是我们人类生命的主宰，祂有能力改变我们的生活，让我们所有人“时刻地祈祷”，全心全意地信靠天父的眷顾。愿天主保佑您及您所爱的人。

+廖炳坚总主教 谨启
吉隆坡总主教
2021 年 7 月 9 日